

**БАЛАНС**  
**АТ „АРТЕМ-БАНК”**  
за IV квартал 2011 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	<b>АКТИВИ</b>		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	33900	83124
2	Торгові цінні папери		0
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах		0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	130472	233560
4.1	В іноземній валюті	128971	160979
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(834)	(813)
5.1	Резерви у відсотках до активу	1	0
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	138316	183477
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	67841	119316
6.1.1	В іноземній валюті	5417	66536
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	70475	64162
6.2.1	В іноземній валюті	44316	58025
7	Резерви під знецінення кредитів	(17730)	(32876)
7.1	Резерви у відсотках до активу	13	18
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	58592	58592
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(104)	(90)
9.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0

1	2	3	4
13	Інвестиційна нерухомість	0	0
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	0	0
15	Відстрочений податковий актив	0	0
16	Основні засоби та нематеріальні активи	24720	25244
17	Інші фінансові активи	6	12
18	Резерви під інші фінансові активи	(3)	(6)
18.1	Резерви у відсотках до активу	50	51
19	Інші активи	177	158
20	Резерви під інші активи	0	0
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	367512	550382
23.1	В іноземній валюті	184446	312676
	<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>		
24	Кошти банків, у тому числі:	72945	108527
24.1	В іноземній валюті	59665	88744
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	26033	114694
25.1	В іноземній валюті	4244	46872
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	17460	73737
25.2.1	В іноземній валюті	832	11094
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	105913	152888
26.1	В іноземній валюті	66594	99157
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	8672	10730
26.2.1	В іноземній валюті	2575	2422
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	0
27.1	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	20592	45254
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	4	314
30	Відстрочені податкові зобов'язання	1632	108
31	Резерви за зобов'язаннями	4	0
32	Інші фінансові зобов'язання	226	324
33	Інші зобов'язання	225	227
34	Субординований борг	47133	36319
35	Зобов'язання, що пов'язані з	0	0

1	2	3	4
	довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття		
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	274707	458655
36.1	В іноземній валюті	198399	316571
37	Статутний капітал	86000	86000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
39	Емісійні різниці	0	0
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	5662	5232
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	0	0
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	65	65
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	0	0
45	Прибуток/Збиток поточного року	1078	430
46	Усього власного капіталу	92805	91727
47	Усього пасивів	367512	550382

«13» січня 2012 року

Голова Правління \_\_\_\_\_ О.Г.Білоненко  
( підпис, прізвище, ім'я, по батькові)

т.4833065 О.В. Литвин  
(прізвище виконавця, номер телефону)

Головний бухгалтер \_\_\_\_\_ В.М.Луцький  
( підпис, прізвище, ім'я, по батькові)

**Звіт про фінансові результати  
АТ „АРТЕМ-БАНК”  
за IV квартал 2011 року**

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	
		Поточного року	Попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	10676	12244
1.1	Процентні доходи	45236	50056
1.2	Процентні витрати	(34560)	(37812)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	5422	7377
2.1	Комісійні доходи	6343	9051
2.2	Комісійні витрати	(921)	(1674)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	0
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	1193	2370
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визначення фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визначення фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	826	(522)
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(2866)	(8023)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(14)	0
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	(500)
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви по зобов'язаннями	(4)	7
16	Інші операційні доходи	384	164
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(13006)	(11641)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Витрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	2611	1476

1	2	3	4
22	Витрати на податок на прибуток	(1533)	(1046)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	1078	430
24	Чистий прибуток/(Збиток) від продажу дострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток)	1078	430

„13” січня 2012 року

т.4833065 О.В. Литвин  
(прізвище виконавця, номер телефону)

Голова Правління \_\_\_\_\_ О.Г. Білоненко  
( підпис, прізвище, ім'я, по батькові)

Головний бухгалтер \_\_\_\_\_ В.М.Луцький  
( підпис, прізвище, ім'я, по батькові)

**Примітка „Зобов’язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках”  
АТ „АРТЕМ-БАНК”  
за IV квартал 2011 року**

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	Гарантії, що надані	330	584	-254
2	Зобов’язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов’язання з кредитування, які надані клієнтам	7628	10992	-3364
4	Надана застава	93270	200439	-107169

«13» січня 2012 року

Голова Правління \_\_\_\_\_ О.Г. Білоненко  
( підпис, прізвище, ім’я, по батькові)

т. 4833065 О.В. Литвин  
(прізвище виконавця, номер телефону)

Головний бухгалтер \_\_\_\_\_ В.М.Луцький  
( підпис, прізвище, ім’я, по батькові)

Примітка „Рахунки довірчого управління”  
АТ „АРТЕМ-БАНК”  
за IV квартал 2011 року

( тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку – управителя з довірчого управління	14 001	10 626	+3 375
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	241 692	201 702	+39 990
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об’єктами довірчого управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	255 693	212 328	+43 365
10	Фонди банківського управління	255 693	212 328	+43 365
11	Рахунки установників	0	0	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	255 693	212 328	+43 365

„13” січня 2012р.

Голова Правління \_\_\_\_\_ Білоненко О.Г..

Головний бухгалтер \_\_\_\_\_ Луцький В.М.

Вик. Андрєва І.М.

483-30-71

Примітка “Окремі показники діяльності банку”  
АТ “АРТЕМ - БАНК” за I V квартал 2011 року

Ря- док	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативн і показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	129 623	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	36,59	не менше 10
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	33,57	не менше 9
4	Поточна ліквідність (%)	73,07	не менше 40
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	20,76	не більше 25
6	Великі кредитні ризики (%)	162,50	не має перевищувати 8-кратний розмір РК
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,05	не більше 5
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	0,06	не більше 30
9	Рентабельність активів (%)	0,24	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як “стандартні” (тис. грн.)	140 923	X
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	922	X
11	Кредитні операції, що класифіковані як “під контролем” (тис. грн.)	84 424	X
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1 515	X
12	Кредитні операції, що класифіковані як “субстандартні” (тис. грн.)	10 919	X
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	168	X
13	Кредитні операції, що класифіковані як “сумнівні” (тис. грн.)	21 019	X
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	7 929	X
14	Кредитні операції, що класифіковані як “безнадійні” (тис. грн.)	6 801	X

1	2	3	4
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	6 801	X
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,13	X
16	Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну:	0	X
16.1	Просту акцію	0	X
16.2	Привілейовану акцію	0	X
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	ТОВ "Парадигма" Код країни-804 Пряма участь - 98,0628% Опосередкована участь-0% Дозвіл НБУ №03047 від 24.01.2003 року	X

“ 13 ” січня 2012 року

Голова Правління \_\_\_\_\_ О.Г.Білоненко

Вик.Камінська А.Ф.тел.483-30-65

Головний бухгалтер \_\_\_\_\_ В.М.Луцький